

Pressemitteilung

Zweisprachige Ausbildung von hervorragender Qualität! Wirtschaftsmittelschule Biel (WMS) erhält Label für die Zweisprachigkeit

Die zweisprachige, 4 Jahre dauernde Ausbildung zur Vorbereitung auf den Einstieg in den zweisprachigen Arbeitsmarkt der Region ist nun Realität! Die WMS hat für ihre Bestrebungen, zweisprachige Wirtschaftsstudiengänge anbieten zu können, das Label für die Zweisprachigkeit erhalten. Die Absolventen der WMS erobern den regionalen und nationalen Arbeitsmarkt dank des unerlässlichen Atouts der Zweisprachigkeit!

Die Ausbildung beinhaltet Tandemarbeit zwischen französischsprachigen und schweizerdeutsch sprechenden Studierenden, zweisprachigen Unterricht sowie 1-jährige Praktika in einem zweisprachigen Umfeld (Unternehmen oder Verwaltung) und bietet als Abschluss die Wirtschaftsmatura oder ein EFZ als kaufmännische/-r Angestellte/-r an.

Biel/Bienne, 19. Oktober 2018 – Die Wirtschaftsmittelschule wird für ihr Bestreben, zweisprachige Studiengänge anbieten zu können, mit dem « Label für die Zweisprachigkeit » ausgezeichnet.

Die WMS ist eine dem Gymnase français de Bienne und dem Gymnasium Biel-Seeland angegliederte Ausbildungsstätte, die sich zum Ziel gesetzt hat, ihre Studierenden auf das künftige Berufsleben durch eine Verbesserung der Kontakte mit Anderssprachigen vorzubereiten. Erreicht werden soll dies mit dem **Ausbau von zweisprachigen Studiengängen**. Damit möchte die WMS als zweisprachige Schule anerkannt werden, um der steigenden Nachfrage auf dem Arbeitsmarkt sowie der gegenwärtigen Notwendigkeit, mehr als eine Sprache zu beherrschen, begegnen zu können. Mit Überzeugung und einem gewissen Stolz bemüht man sich um zweisprachigen Unterricht bzw. zweisprachige Betriebsorganisation, Leitidee ist dabei die Offenheit: **Offenheit gegenüber Sprachen und Kulturen**.

Für das Label wird die Qualität der Zweisprachigkeit auf drei Ebenen gemessen: Kommunikation und Dienstleistungen gegen aussen, sprachliche Zusammensetzung und Sprachkompetenzen der Mitarbeitenden, betriebsinterne Kommunikation und Sprachkultur des Unternehmens.

Bezüglich **Kommunikation und Dienstleistungen gegen aussen** präsentiert die WMS ganz klar ein zweisprachiges Erscheinungsbild. Den Studierenden und künftigen Studierenden steht eine vollständige Dokumentation auf Deutsch und Französisch zur Verfügung.

Was die **sprachliche Zusammensetzung sowie die Sprachkompetenzen der Mitarbeitenden** betrifft, besteht der Lehrkörper aus 52% deutschsprachigen und 48% französischsprachigen Lehrpersonen, die jeweils in ihrer Sprache unterrichten, die andere Sprache jedoch ebenfalls in Wort und Schrift

beherrschen. Die sprachliche und personale Zusammensetzung der WMS präsentiert also ein perfektes Gleichgewicht.

Der zweisprachige Unterricht bewirkt, dass die **betriebsinterne Kommunikation** ausgezeichnet funktioniert. Dasselbe gilt für die Mitarbeitenden. Die funktionelle Zweisprachigkeit ist zu 100% gewährleistet.

Anlässlich dieser Label-Verleihung möchte das **Forum für die Zweisprachigkeit** das « **Leitbild der WMS** » hervorheben, in dem die Förderung von Zweisprachigkeit und « Sprachkultur » gross geschrieben wird:

« Die WMS vereinigt Romands und Deutschschweizer unter einem Dach. Sie ist ein Ort, an dem sich verschiedene Kulturen begegnen. Unsere Schule bietet Romands und Deutschschweizern eine Ausbildung an, die dem Geist und der Kultur beider Sprachgruppen gerecht wird. Die ganze Schule steht unter einer gemeinsamen zweisprachigen Leitung. Der Unterricht wird in nach Sprachen getrennten Klassen erteilt. Das Schulleben bietet zahlreiche Berührungspunkte zwischen Romands und Deutschschweizern. Das Zusammenleben der beiden Sprachgruppen fördert die Öffnung gegenüber anderen Sprachen und Kulturen. (...) Wir fördern eine von gegenseitiger Achtung geprägte Haltung. Die Lernenden erhalten die Gelegenheit, sich im Alltag mit der sprachlichen und kulturellen Vielfalt unseres Landes und der Welt auseinanderzusetzen. » (Auszug aus dem Leitbild der WMS)

L'ESC, Ecole supérieure de commerce de Bienne / WMS, Wirtschaftsmittelschule Biel

Die WMS mit Berufsmaturität Typ Wirtschaft und EFZ für kaufmännische/-r Angestellte/-r als Abschluss bildet pro Jahr über 150 Studierende aus und beschäftigt 48 Mitarbeitende.



Das Label für die Zweisprachigkeit existiert seit 2001 und wird vom Forum für die Zweisprachigkeit in Biel/Bienne verliehen mit dem Ziel, die Zweisprachigkeit zu fördern, in der eigenen Region sowie auch in anderen Regionen der Schweiz. Dabei sollen Interesse und Respekt der Sprachgemeinschaften untereinander gefördert werden.

Weitere Informationen:

WMS, Annette Salm, Konrektorin, 032 327 07 16

Forum für die Zweisprachigkeit, Virginie Borel, 078 661 89 75